

Aika: 16.2.2023 klo 9.30-12.30

Paikka: Zoom-etäyhteys

Paikalla: Mirja Anttila, Maria Forsén, Taru Fröjdholm, Ilkka Haataja, Liisa Hilander (puheenjohtaja), Outi Hintikka, Ilona Lindfors (sihteeri), Kristiina Näyhö, Jaakko Tuohiniemi, Tarja Turunen, Leena Vainikainen

1. Kokouksen avaus

Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 09:31.

2. Esityslistan hyväksyminen

Hyväksyttiin esityslista.

3. Edellisessä kokouksessa sovitut asiat

- Anneli Renfors on tulossa kertomaan Melindan taustajärjestelmän uusimisen tilanteesta Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmän maaliskuun kokoukseen.
- Kumealle on vastattu kentän 380-kentän käyttöä koskevaan kysymykseen.
 - Huomautettiin, että Sisällönkuvailuoppaaseen pitäisi lisätä 380-kentän kohdalle tieto siitä, että kenttää käytetään vain auktoriteettitietueissa. Jaakko lisäsi huomautuksen oppaaseen.

4. Kokous- ja tapahtumakuulumisia

- Luokitustyöryhmän kokous 1.2.
 - [muistio Kiwissä](#)
 - kokouksessa keskusteltiin vuoden 2023 toiminnan suunnittelusta
 - yhteentoimivuuden edistäminen eri luokitusten ja asiasanoituksen kesken
 - kokouksessa todettiin, että tällä hetkellä ei ole tarvetta tehdä eri luokitusten välisiä mappauksia
 - luokitusten käyttöä Melindassa ei lähdetä selvittämään
 - Thema-luokitus tuli kokouksessa esille. Thema on julkaisualan luokitus. Ehdotettiin, että pyydetään asiantuntija kertomaan Thema-luokituksesta Siskun kokoukseen
 - UDK-luokat ovat aiempaa enemmän näkyvillä Finnassa, kun 080-kentän \$2 osakentän perusteella luokitus näytetään sanallisessa

muodossa. Melindassa on kuitenkin tullut vastaan paljon tietueita, joissa on jätetty kokonaan merkitsemättä 080-kentän \$2 osakenttä

- Päätettiin viedä 080-kentän \$2 osakentän käytön ohjeistus Siskun kokoukseen.
- SLM-työryhmän kokous 8.2.
 - ei muistiota
 - käytiin aluksi läpi musiikin termejä ja lisäksi käytiin läpi uusia ehdotuksia vanhimmasta päästä alkaen, mutta vielä jäi läpikäymättä uusia ehdotuksia
 - seuraavassa kokouksessa 28.3. jatketaan uusien ehdotusten käsittelyä
- Kuvailuryhmien puheenjohtajien kokous 14.2
 - [muistio Kiwissä](#)
 - kokousaika kului Kuvailuryhmien työpajan suunnittelussa

5. Thema-luokituksen esittelyn suunnittelua

- pyydetään Kirjavälityksestä asiantuntija kertomaan [Thema-luokituksesta](#) ja lisäksi Luokitustyöryhmän asiantuntijajäsenet kutsutaan Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmän kokoukseen
- kysytään, jos luokituksen esittely saataisiin huhtikuun tai toukokuun kokoukseen, ja jos nämä ajankohdat eivät sovi, niin voidaan palata asiaan, kun Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmän syksyn kokousajat on sovittu

6. UDK-luokan 080-kentän \$2 osakentän käyttöön liittyvä ohjeistus

- Luokitustyöryhmässä on huomattu, että vaikka ohjeissa kerrotaan UDK-luokan 080-kentän \$2 osakentän käytöstä, niin silti Melindan tietueissa on paljon 080-kenttiä, joihin ei ole merkitty \$2 osakenttä
- kuvailuohjeissa ohjeistetaan käyttämään 080-kentässä osakenttää 2
 - Sisällönkuvailuoppaan ohje: [Liite 1: Lisäohjeita luokituksen tallentamiseen](#)
 - ”Sisällönkuvailussa käytetyn UDK-luokituksen laitos/painos on aina merkittävä luokitustiedon yhteyteen, vaikka vanhastaan niin ei ole tehty. Luokat muuttuvat joskus radikaalisti, ja on mahdotonta tietää, mihin valitulla luokalla halutaan viitata, ellei tieto laitoksesta ilmene; esimerkiksi vuoden 1974 laitoksessa luokka 24 tarkoittaa kristillistä etiikkaa, hartautta ja kristillistä taidetta, kun se vuoden 2017 laitoksessa tarkoittaa buddhalaisuutta.”
 - RDA-sovellusohje: [05X-08X Luokituskentät](#)
- Finnassa UDK-luokitus näytetään sanallisessa muodossa silloin, kun seliteteksti on saatavilla. Selitetekstit näytetään osakenttään 2 merkityn versiomerkin mukaisesti

- asiasta on käyty keskustelua Finna-foorumilla: [Ongelmia UDK-luokkien selitteiden kanssa - Finna - Kansalliskirjaston keskustelufoorumi \(kiwi.fi\)](#)
- olisi tärkeää lisätä osakenttään 2 versiomerkintä 080-luokituskenttiin, jotta luokitustekstit tulisivat näkyviin tietueissa oikein
- muutettiin tässä yhteydessä Sisällönkuvailuoppaan ohjeen tekstiä seuraavasti:
 - 080 0_ |a [luokitus] |2 2018 (luokitus otettu luokituskaavasta vuonna 2018)
 - ohjeen aiempi teksti oli (luokitus otettu oppaasta vuonna 2018)

7. Asiasanojen korjaus, jos tietueissa on samoja YSO- ja SLM-termejä (jatkoa edellisestä kokouksesta)

- siirretään seuraavaan kokoukseen
- asiaa pitäisi käsitellä myös Fiktioaineistotyöryhmässä kaunokirjallisuuden osalta seuraava fiktioyhmän kokous 8.3.

8. Sisku-ryhmän osallistuminen kuvailuryhmien työpajaan 21.3.

- [työpajan ohjelmasivu](#)
- tekijän ominaisuudet kenttä 386
 - kuvailuryhmien puheenvuorot
 - Jaakko on lupautunut pitämään Sisku-ryhmän puheenvuoron
- tunnisteiden käyttö kuvailussa
 - kuvailuryhmillä on erilaisia ohjeita tunnisteiden käytössä
 - esimerkiksi Sisällönkuvailuoppaassa ohjeistetaan käyttämään Asteri-id:tä ja ISNIä ja Kumea tarjoaa enemmän vaihtoehtoja
 - pyrkimys yhtenäistää ohjeita
 - teosten auktorisointi edellyttää, että myös tekijät on auktorisoitu
 - esimerkiksi kysymys ulkomaisten tekijöiden auktorisoinnista Kantoon
- kevyt kuvailu
 - kevyt kuvailu aiheutti hämmennystä ja vilkasta keskustelua:
 - mikä ero on kevyellä kuvailulla ja riittävän hyvällä kuvailulla vai ovatko ne sama asia?
 - mitä aineistoja tämä ohjeistus koskisi, olisiko kyseessä vain verkkoaineistot vai muutkin aineistot?
 - kevyempi kuvailu sopisi aineistoihin, mitkä ovat luonteeltaan ”ei-pysyviä”, esimerkiksi verkkoaineistot, jotka ovat saatavilla vain tietyn ajan. Huomautettiin, että jo nyt näitä aineistoja kuvaillaan kevyemmin kirjastojen omiin tietokantoihin

- ehdotus kuitenkin vaikuttaa siltä, että kevyttä kuvailua olisi tarkoitus käyttää laajemmin kuin vain kirjastojen omissa tietokannoissa olevista e-aineistoista, kun puhutaan Melinda-tietueista
- mitä tämä kevyt kuvailu tarkoittaa sisällönkuvailun osalta?
- kevyttä kuvailua käsiteltiin jo Siskun kokouksessa viime marraskuussa ([muistio](#))
- Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmä ei valinnut mitään puheenjohtajien kokouksessa esitetyistä vaihtoehdoista, mutta koettiin, että vaihtoehto 2 toisi vähiten muutoksia nykykäytäntöön
- Liisa valmistelee Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmän osalta aiheen käsittelyä Kuvailuryhmien työpajaan

9. Sisällönkuvailuoppaan esimerkkien päivittäminen (7. Aiheena aika, 8. Aiheena paikka)

- käytiin läpi ja päivitettiin Sisällönkuvailuoppaan esimerkkejä
- päivittämisen yhteydessä keskusteltiin Sisällönkuvailuoppaassa olevien LCSH-esimerkkien esittämistavasta
 - ryhmästä esitettiin näkemyksiä, että LCSH-esimerkit saattavat hämmentää uusia kuvailijoita, kun näissä esimerkeissä on paljon ketjutusta
 - toisaalta osa on kokenut Sisällönkuvailuoppaan LCSH-esimerkit hyödyllisenä

10. Muut asiat

- SLM-sanastoon on kaivattu lakeihin liittyviä termejä
 - toivottiin, että näistä termeistä tehtäisiin SLM-termiehdotukset
 - pitäisi myös pohtia YSO:ssa olevien lakien osalta niiden siirtämistä teosauktoriteeteiksi, mutta siirtämisen osalta ongelmana on edelleen se, että teostietueet ovat tällä hetkellä yksikielisiä
 - toimijakuvailun osalta on pohdittu kaksikielisyysasiaa. Voisi tiedustella toimijakuvailuverkostossa, mikä tilanne on nyt
 - huomioitava, että lakeja on käytetty paljon myös julkisella sektorilla, joten näiden siirtäminen YSO:sta teosauktoriteettitietokantaan ei ole välttämättä suoraviivaista
 - Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmän näkemys on, että kieliasiaan olisi saatava ratkaisu kaikkein sanastojen/auktoriteettityyppien osalta (KANTO, teosauktoriteetit)
- ehdotettiin, että Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmän muistioista tiedotettaisiin jatkossa RDA-sovellusohjeen blogissa

- Kumea on alkanut lisätä tiedon kokousmuistioiden julkaisusta [kuvailuohjesivuston blogiin](#)
- otsikkoon voisi mahdollisesti nostaa jonkin kokouksessa käsitellyn asian. Esimerkiksi tämän kokouksen muistiosta toivottiin nostettavaksi UDK-luokituksen versiomerkitäasia
- sovittiin, että Sisku-ryhmän sihteeri tekee jatkossa blogipäivityksen muistion julkaisusta samalla kun muistion julkaisusta tiedotetaan me-luetteloijat – listalla

11. Ilmoitusasiat

- Ei ilmoitusasioita.

12. Kokouksen päättäminen

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 12:27.